Curso 2016-2017

RCSMM
REAL CONSERVATORIO
SUPERIOR DE MUSICA DE MADRID

Dirección General de Universidades
e Investigación
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN,
JUVENTUD Y DEPORTE
Comunidad de Madrid

CENTRO DE TITULARIDAD PÚBLICA

GUÍA DOCENTE
Transcripción (Arpa)

Titulación Superior de Música

Especialidad: Interpretación,

Itinerario A

Fecha de actualización: 15 de SEPTIEMBRE DE 2016

TITULACIÓN: SUPERIOR DE MÚSICA
ASIGNATURA: TRANSCRIPCIÓN (ARPA)

1. IDENTIFICADORES DE LA ASIGNATURA

Tipo	Obligatoria Especialidad
Especialidad/itinerario/estilo/instrumento	INTERPRETACIÓN Itinerario A, Arpa
Materia	Formación instrumental complementaria
Periodo de impartición	Anual
Número de créditos	3 ECTS
Departamento	Cuerda
Prelación/ requisitos previos	Ninguno
Idiomas en los que se imparte	Español

2. PROFESOR RESPONSABLE DE LA ASIGNATURA

Apellidos y nombre	Correo electrónico
CERMEÑO MARTÍN, SUSANA	susanacer@msn.com

3. RELACIÓN DE PROFESORES Y GRUPOS A LOS QUE IMPARTEN DOCENCIA

Apellidos y nombre	Correo electrónico
CERMEÑO MARTÍN, SUSANA	susanacer@msn.com

4. COMPETENCIAS

Las competencias transversales, generales y específicas son las establecidas en el Real Decreto 631/2010.

Para más información, consultar: http://www.boe.es/boe/dias/2010/06/05/pdfs/BOE-A-2010-8955.pdf

5. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Conocimiento de las técnicas de transcripción para arpa de músicas compuestas para otros instrumentos.
- Realización, e interpretación en su caso, de transcripciones a un nivel superior
- Conocimiento de las transcripciones más representativas de la literatura de su instrumento.
- Utilización de técnicas y metodologías de investigación aplicables a la vida profesional.
- Expresión, a partir de las técnicas y recursos asimilados, de sus propios conceptos artísticos; desarrollo de un pensamiento estructural rico y complejo, conducente a crear su propio estilo como intérprete.
- Capacidad de argumentar y expresar verbalmente sus puntos de vista sobre la interpretación y la transcripción, así como responder al reto que supone facilitar la comprensión de la obra musical.

6. CONTENIDOS

Bloque temático	Tema/repertorio
Tema 1.	Transcripción para arpa de pedales de obras para otro tipo de arpas (renacentistas, barrocas, etc.)
Tema II.	Transcripción para arpa de pedales de obras originales para otros instrumentos monódicos. Transcripción para arpa de pedales de obras originales para otros instrumentos polifónicos.
Tema III.	Transcripción para arpa sola o conjunto de arpas de obras sinfónicas o de cámara.

7. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

Tipo de actividad	Total horas
Clases teórico-prácticas	a: 54 horas
Trabajos a realizar por el estudiante	b: 36 horas
Total de horas de trabajo del estudiante	a+b = 90 horas

8. METODOLOGÍA

Clases teórico-prácticas y trabajo en casa	- Las clases serán colectivas y tendrán carácter teórico-práctico - Se abordarán en ellas las obras, estudios o ejercicios programados en cada caso con especial referencia a las materias transversales: análisis formal, estructural y armónico, contexto histórico, estilo… - Se compararán las versiones más habituales de transcripciones existentes, y partiendo de su análisis, los alumnos realizarán sus propias transcripciones de obras similares. - El profesor propondrá la/s obra/s a transcribir. No obstante, el alumno puede hacer sugerencias al respecto. – - El Alumno transcribirá, al menos, dos o tres obras, según la longitud, envergadura y dificultad de las mismas, determinadas por el profesor. - Se escuchará y analizará primeramente ejemplos de obras similares, competentemente transcritas. A continuación, el alumno abordará, la obra propuesta, como ejercicio a primera vista, para identificar los principales problemas técnicos que pueda plantear su transcripción. - Para la realización de la transcripción tendrá en cuenta las distintas posibilidades que encuentre y expondrá al profesor su elección razonada en cada caso. - En las siguientes clases el alumno trabajará la partitura hasta dominarla técnicamente, incluso con distintas posibilidades de digitación y pedalización. - La Metodología se adecuará en todo momento a la evolución cognitiva y personal de cada alumno. La distribución temporal de los temas será flexible para adaptarse en todo momento a las necesidades técnico-interpretativas del alumno. - Respetando el cómputo global de horas, el profesor podrá realizar alguna adaptación de los tiempos lectivos en función de las necesidades pedagógicas.

9. CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

9.1. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Clases teórico-prácticas y trabajo en casa	Asistencia a clase. Aprovechamiento de las mismas, participación e integración en los trabajos en equipo. Realización de trabajos en casa. La comunicación de las calificaciones y cumplimiento de objetivos será verbal y directa con los alumnos.

9.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

El sistema de evaluación es la evaluación continua.
Los alumnos que por haber faltado a más del 80% de las clases no puedan ser evaluados de este modo, tendrán derecho a una evaluación sustitutoria, que consistirá en un examen realizado ante el profesor y al que tendrán que presentar el programa completo que se puede consultar en el punto10 de esta Guía.

Clases teórico-prácticas y trabajo en casa	Rendimiento del trabajo en clase y perfección en el trabajo realizado en casa. Interés demostrado en clase y en el trabajo personal. Capacidad de relacionar contenidos (incluso de otras asignaturas/materias) entre sí. Desarrollo de la personalidad artística, basada en criterios rigurosos y personales de interpretación. Nivel alcanzado por el alumno en cuanto a asimilación de conceptos y evolución técnica: mejor adecuación de las transcripciones, mayor complejidad de las obras elegidas. E interpretativa: utilizar las dinámicas adecuadamente, pulcritud en la estética del fraseo, correcta utilización de los ornamentos según el período histórico, articulación y digitación correctamente adecuada al fraseo. Mayor y mejor aprovechamiento de los recursos arpísticos.
Otras actividades formativas de carácter obligatorio (audiciones) o recomendado (jornadas, seminarios, etc)	Se intentará, siempre que sea posible, que los alumnos toquen sus propias transcripciones y/o las de los demás alumnos en clase, pero también en conciertos y audiciones, Jornadas de Arpa, etc.

9.3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Se valorará:

La realización al menos dos o tres obras, según duración y complejidad, a criterio del profesor, para obtener el aprobado. La interpretación de las obras y/o la elección de obras de mayor dificultad influirá para obtener calificaciones superiores.

La capacidad de análisis comparativo de las versiones existentes.

La capacidad de hacer transcripciones que traduzcan fielmente el estilo o la idea del autor principal, aportando el alumno soluciones creativas a los distintos problemas.

El aprovechamiento exhaustivo de todos los recursos propios del arpa, adecuándolos a los distintos estilos y épocas.

9.3.1 Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación contínua

Instrumentos	Ponderación	Tipo	Periodo de realización
Asistencia a clase	10%	acumulativa	Anual
Aprovechamiento de las clases	40%	acumulativa	Anual
Trabajos realizados por el alumno	50%	acumulativa	Anual
Total	100%		

9.3.2 Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación con pérdida de evaluación continua

Instrumentos	Ponderación	Tipo	Periodo de realización
Examen ante el profesor	100%	acumulativa	Anual
Total	100%		

Para este examen, el alumno deberá realizar una transcripción de una obra propuesta por el profesor.

Dispondrá de quince días para realizar este trabajo. El profesor podrá pedirle que justifique razonadamente las decisiones de transcripción.

9.3.3 Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación extraordinaria

Instrumentos	Ponderación	Tipo	Periodo de realización
Examen	100%	acumulativa	Anual
Total	100%		

Para este examen, el alumno deberá realizar una transcripción de una obra propuesta por el profesor.

Dispondrá de quince días para realizar este trabajo. El profesor podrá pedirle que justifique razonadamente las decisiones de transcripción.

9.3.4 Ponderación para la evaluación de estudiantes con discapacidad

Las adaptaciones de los instrumentos de evaluación deberán tener en cuenta los diferentes tipos de discapacidad, según cada caso.
Los profesores deberán realizar la correspondiente adaptación en función del tipo de discapacidad del alumno en cuestión. Dicha evaluación se acomodará por el profesor, asistido por el coordinador de la asignatura, estableciéndose la adaptación curricular según las características de cada caso concreto.

Instrumentos	Ponderación	Tipo	Periodo de realización
Asistencia a clase	10%	acumulativa	Anual
Aprovechamiento de las clases	40%	acumulativa	Anual
Trabajos realizados por el alumno	50%	acumulativa	Anual
Total	100%		

9.4 MATRÍCULAS DE HONOR

Las Matriculas de Honor serán concedidas entre los alumnos que obtengan Sobresaliente.

El profesor establecerá en el mes de marzo-abril una obra a transcribir por el alumno que aspire a obtener matrícula de Honor.

10. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE Y EVALUACIONES

Estos son los contenidos mínimos de cada semestre. Los contenidos de los dos semestres pueden ser intercambiables, según criterio del profesor y necesidades del alumno.

.

CRONOGRAMA

	CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE ASOCIADA E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN		Total horas presenciales	Total horas no presenciales
Semestre 1	TEMAS 1 y 2			
	Clases teórico prácticas:	Clases teórico prácticas, en sesiones de 1´5 horas semanales. Análisis comparativo de obras según los temas 1 y 2. Exposición de cada alumno de los trabajos realizados, razonando las decisiones tomadas en cada caso.	27 horas	
	Trabajos a realizar en casa	Realización de las transcripciones propuestas. Corrección y/o mejora del trabajo realizado, según lo expuesto en clase.		18
	Evaluación :	Una o dos obras transcritas, expuestas e interpretadas por el alumno.		
Semestre 2	TEMAS 2 Y3			
	Clases teórico prácticas:	Clases teórico prácticas, en sesiones de 1´5 horas semanales. Análisis comparativo de obras según los temas 2 y 3. Exposición de cada alumno de los trabajos realizados, razonando las decisiones	27 horas	

		tomadas en cada caso.		
	Trabajos a realizar en casa	Realización de las transcripciones propuestas. Corrección y/o mejora del trabajo realizado, según lo expuesto en clase.		18
	Evaluación :	Una o dos obras transcritas, expuestas e interpretadas por el alumno.		

11. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Un aparato reproductor de CD y DVD
Ordenador con conexión a internet
Programa de escritura y edición musical: Finale

11.1. DIRECCIONES WEB DE INTERÉS

Dirección 1	http://www.imslp.com
Dirección 2	www.sheetmusicarchive.net.
Dirección 3	www.youtube.com
Dirección 4	www.iucat.iu.edu

11.2. OTROS MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

	Grabaciones de la obras a trabajar (cd, discos, vídeos, etc.)
	Grabaciones en internet (youtube, etc..)